

(5) Personi i autorizuar zyrtarë nga organi kompetent publik prej të cilit është kërkuar dokumentacioni nga paragrafi (2) alinetë 6, 7 dhe 8 të këtij neni është i detyruar ta dorëzojë dokumentacionin e kërkuar në afat prej tre ditëve nga dita e pranimi të kërkesës.

(6) Komisioni nga neni 29 paragrafi 1 të këtij ligji është i obliguar ta bëjë rang listën nga neni 29 paragrafi 3 të këtij ligji në afat prej 90 ditëve nga dita e pranimi të kërkesës nga paragrafi 2 i këtij neni.”

Neni 3

Në nenin 29 në paragrafin (4) pas fjalës "shkallë" shtohen fjalët: "në afat prej 15 ditë nga dita e pranimi të notës së komisionit".

Neni 4

Në nenin 30 në paragrafin (8) pas fjalës "shkallë" shtohen fjalët: "në afat prej 15 ditë nga dita e pranimi të aktvendimit".

Neni 5

Në nenin 33 pas paragrafit (3) shtohen dy paragrafë të rinj (4) dhe (5), si vijon:

“(4) Gjobë në shumë prej 25 deri 50 euro në kundërvlerë me denarë do t’i shqiptohet për kundërvajtje personit të autorizuar zyrtar nga Ministria i cili e mban procedurën, nëse:

- nuk i siguron dëshmitë në afat prej tre ditë nga dita e pranimi të kërkesës (neni 27 paragrafi (4) dhe neni 28 paragrafi (4) të këtij ligji) dhe

- nuk vendos për kërkesën në afat prej 90 ditë nga dita e pranimi të kërkesës (neni 27 paragrafi (6) dhe neni 28 paragrafi (6) të këtij ligji).

(5) Gjobë në shumë prej 25 deri 50 euro në kundërvlerë me denarë do t’i shqiptohet për kundërvajtje personit të autorizuar zyrtar nga organi kompetent publik prej të cilit janë kërkuar dëshmitë dhe të dhënat nëse nuk i dorëzon dëshmitë dhe të dhënat e kërkuara në afat prej tre ditë nga dita e pranimi të kërkesës (neni 27 paragrafi (5) dhe neni 28 paragrafi (5) të këtij ligji).”

Neni 6

Procedurat e filluara deri në ditën e fillimit të zbatimit të këtij ligji do të përfundojnë në pajtim me ligjin me të cilin kanë filluar.

Neni 7

Aktet nënligjore të përcaktuara me këtë ligj do të miratohen në afat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë", ndërsa do të fillojë të zbatohet me ditën e fillimit të zbatimit të Ligjit për procedurën e përgjithshme administrative, në pajtim me nenin 141 të Ligjit për procedurën e përgjithshme administrative ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 124/15).

815.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за основното образование, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2016 година.

Бр. 08-1034/1
12 февруари 2016 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Член 1

Во Законот за основното образование („Службен весник на Република Македонија“ број 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15 и 145/15), во членот 22 по став (2) се додава нов став (3), кој гласи:

„(3) Регистрите од ставовите (1) и (2) на овој член се водат согласно Законот за општата управна постапка.“

Ставот (3) станува став (4).

Член 2

Членот 25-а се брише.

Член 3

По членот 28-а се додава нов член 28-б, кој гласи:

„Член 28-б

(1) За учениците Министерството може да обезбеди дополнителни часови по предметите кои се дел од наставната програма во учебната година во која е запишан ученикот, а по кои предмети ученикот имал оценка помала од одличен (5) во претходната учебна година.

(2) Дополнителните часови од став (1) на овој член ги реализира татор/волонтер, согласно Програмата за обезбедување на таторство на ученици од основното образование, која ја утврдува министерот.

(3) Под татор/волонтер, во смисла на овој закон, се смета редовен студент кој доброволно подучува ученици и кој ги исполнува посебните критериумите за избор за татор/волонтер пропишани во програмата од став (2) на овој член.“

Член 4

Во членот 31 по зборот „образование“ се додаваат зборовите: „и начинот на нивното остварување“,.

Член 5

Во член 34 ставот (5) се менува и гласи:

„(5) Здруженијата на наставниците треба да бидат акредитирани од Министерството, на предлог на комисија за акредитација на здруженија на наставници формирана од министерот, во рок од 30 дена од денот на поднесувањето на барањето за акредитација на натпревари на ученици.“

Во ставот (7) зборовите: „(сроден предмет или научна област на која припаѓа наставниот предмет)“ се бришат.

По ставот (7) се додаваат четири нови ставови (8), (9), (10) и (11), кои гласат:

„(8) Здружението на наставници за добивање на акредитација за организирање на натпреварите до Министерството поднесува барање со следната документација во прилог, и тоа:

- документ за регистрирана дејност од Централен регистар на Република Македонија,
- тековна состојба на здружението на наставници издадена од Централен регистар,
- биланс на состојба и биланс на успех на здружението на наставници издадена од Централен регистар на Република Македонија,
- статут на здружението на наставници,
- правилник за организирање на натпреварите на здружението на наставници и
- тригодишен календар за спроведување на натпреварите за учениците во основните училишта во кои ќе бидат содржани наставните предмети, временскиот период за реализација на натпреварите и одговорните наставници кои ќе бидат вклучени во организацијата и реализацијата на секој од натпреварите.

(9) Образецот на барањето од став (8) на овој член и потребната документација за издавање на акредитација за организирање на натпревари ги пропишува министерот надлежен за работите од областа на образованието во согласност со министерот за информатичко општество и администрација.

(10) Овластеното службено лице од Комисијата кое ја води постапката од став (5) на овој член е должно во рок од три дена од денот на приемот на барањето за акредитација за организирање на натпревари, по службена должност да ја побара документацијата од став (8) алинеите 1, 2 и 3 на овој член за која надлежниот јавен орган води службена евиденција.

(11) Овластеното службено лице од надлежниот јавен орган од кој е побарана документацијата од став (8) алинеите 1, 2 и 3 на овој член е должно да ја достави бараната документација во рок од три дена од денот на приемот на барањето.“

По ставот (8) кој станува став (12) се додава нов став (13), кој гласи:

„(13) Ако е освоено прво место на натпревар на државно ниво од група ученици, на учениците и на нивниот наставник им се доделува парична награда, чија висина ја утврдува министерот, на предлог на комисијата од ставот (6) на овој член.“

Во ставот (9) кој станува став (14) зборовите: „ставот (8)“ се заменуваат со зборовите: „ставот (12)“.

По ставот (14) се додава нов став (15), кој гласи:

„(15) Висината на паричната награда од ставот (13) на овој член за групата ученици е во износ најмногу до една и половина просечна нето плата исплатена по работник во Републиката во последниот месец пред доде-

лувањето на наградата и се исплаќа на начин што наградата се дели на сите ученици во групата во поеднаков износ, а на наставникот во износ најмногу до 50% од просечната нето плата исплатена по работник во Републиката во последниот месец пред доделувањето на наградата.“

Ставовите (10) и (11) стануваат ставови (16) и (17).

Член 6

По членот 44 се додава нова Глава „III-а. МЕЃУНАРОДНА ПРОГРАМА ЗА ОСНОВНО ОБРАЗОВАНИЕ (ИБ ПРОГРАМА)“ со шест нови членови 44-а, 44-б, 44-в, 44-г, 44-д и 44-ѓ, кои гласат:

„Член 44-а

(1) Во основно училиште може да се реализира и меѓународна програма за основно образование (во натамошниот текст: ИБ Програма), за што согласност дава Министерството.

(2) Наставниот план и програми за ИБ Програмата ги утврдува министерот, на предлог на Бирото.

(3) ИБ Програмата е со иста важност како и редовното основно образование.

Член 44-б

(1) Основното училиште во кое се реализира ИБ Програма може да има најмногу три паралелки во одделение.

(2) Бројот на учениците во паралелките кои следат настава според ИБ Програма е најмногу до 24.

(3) За учениците кои следат настава според ИБ Програма, основното училиште организира продолжен престој во прво, второ, трето, четврто и петто одделение.

Член 44-в

(1) Во основното училиште во кое се реализира ИБ Програма најмалку една четвртина од вкупниот број од вработените наставници во основното училиште треба да имаат познавање од англискиот јазик, најмалку на ниво А1 според Заедничката европска референтна рамка за јазици, што се докажува со стекнат сертификат.

(2) Во основното училиште во кое се реализира ИБ Програма има координатор за ИБ Програма кој треба да има познавање на англискиот јазик од најмалку ниво Б2 според Заедничката европска референтна рамка за јазици што се докажува со стекнат сертификат, најмалку десет години работа како наставник и одлично познавање на работа со компјутери.

Член 44-г

(1) Средствата за реализација на ИБ Програмата ги обезбедува Министерството, за што основното училиште во кое се реализира ИБ програма секоја година најдоцна до крајот на тековната наставна година, а за наредната учебна година до Министерството доставува финансиски план.

(2) Начинот на обезбедување на средствата од став 1 на овој член го утврдува министерот.

Член 44-д

Основното училиште реализира ИБ програма согласно стандардите на ИБ организацијата кои се однесуваат на организацијата и реализацијата на наставната програма.

Член 44-ѓ

(1) Во основното училиште во кое се реализира ИБ програма, се води главна книга и се води посебна педагошка документација и евиденција, во согласност со ИБ стандардите, која опфаќа: дневник на паралелката, евидентни листови за успехот на учениците, ученичка легитимација и ученичка книшка со постигнат успех на крајот од првото полугодие.

(2) Дневникот на паралелката наставникот го води задолжително и во електронска форма (е-дневник) на неделна основа, преку веб апликација која ја администрира Министерството.

(3) Формата и содржината на педагошката документација и евиденција која се води во основно училиште во кое се реализира ИБ програма од ставот (1) на овој член ги пропишува министерот, на предлог на Бирото.“

Член 7

Во член 51 по ставот (1) се додаваат два нови става (2) и (3), кои гласат:

„(2) За учениците од став (1) на овој член запишани во редовните основни училишта, училиштето формира инклузивен тим составен од педагогот, односно психологот во училиштето, наставникот на ученикот, родителот, односно старателот на ученикот, дефектолог доколку има во училиштето и по потреба може да се вклучи и лекарот на ученикот.

(3) Инклузивниот тим за секој ученик од ставот (2) на овој член изготвува индивидуален образовен план.“

Ставот (2) станува став (4).

Член 8

Во член 62 ставот (1) се менува и гласи:

„(1) Основното училиште во договор со родителите, а согласно Законот за јавни набавки, може за сите ученици да организира најмалку еден оброк во текот на престојот во училишто. Трошоците за оброкот ги плаќа родителот.“

Член 9

Во членот 70 став (6) зборот „седмо“ се заменува со зборовите: „шесто, седмо“.

Член 10

Членот 72-а се менува и гласи:

„(1) Ученикот или родителот има право да поднесе писмен приговор до училишната комисија и да направи увид на тестот од екстерното тестирање, во рок од три дена од денот на соопштувањето на резултатите.

(2) Доколку училишната комисија утврди содржински или технички недостаток на едно или повеќе прашања на кои приговара ученикот, односно родителот, го внесува приговорот во електронскиот систем за екстерно тестирање веднаш по приемот.

(3) Внесениот приговор од ставот (2) на овој член кој има содржински недостаток го разгледува Комисија за приговори која е составена од три члена од кои еден е советник од конкретна област од Бирото за развој на образованието, а двајца се номинирани/определени од Државниот испитен центар, од кој еден е задолжително од редот на советниците од Државниот испитен центар.

(4) Доколку Комисијата од став (3) на овој член има потреба од превод на приговорите, Државниот испитен центар е должен да обезбеди преведувач на албански и/или турски јазик.

(5) Комисиите за приговори по области ги формира Државниот испитен центар.

(6) Внесениот приговор во електронскиот систем за екстерно тестирање кој има технички недостаток го разгледува Комисија за технички приговори која е составена од три члена од редот на вработените во Државниот испитен центар.

(7) Комисиите од ставовите (3) и (6) на овој член се должни да одлучат по приговорот во рок од три дена од денот на завршувањето на рокот за приговори.“

Член 11

Во членот 79-а став (7) зборот „министерот“ се заменува со зборот „Министерството“.

Член 12

Во членот 82 став (6) по зборот „Министерството“ се додаваат зборовите: „согласно Законот за општата управна постапка“.

Член 13

Во член 85 по ставот (17) се додаваат два нови става (18) и (19), кои гласат:

„(18) Ако наставникот не добие позитивна проценка на карактеристиките, директорот на основното училиште е должен да го раскине договорот за вработување со наставникот.

(19) Наставникот од ставот (18) на овој член има право да му се изврши нова проценка на карактеристиките по истекот на една година, сметано од денот на извршената проценка на карактеристиките.“

Ставовите (18) и (19) стануваат ставови (20) и (21).

Член 14

По членот 85 се додава нов член 85-а, кој гласи:

„Член 85-а

(1) Стручниот соработник со полагањето на приравничкиот испит се здобива со основни компетенции за стручен соработник во училиште.

(2) Основните професионални компетенции за стручен соработник опфаќаат професионални вредности и професионални знаења и вештини во следните подрачја:

- работа со ученици,
- работа со наставници,
- работа со родители,
- соработка со заедницата,
- професионален развој и професионална соработка,
- аналитичко - истражувачка работа и
- училиштна структура, организација и клима.

(3) Основните професионални компетенции од подрачјата од став (2) на овој член ги утврдува министерот, на предлог на Бирото.“

Член 15

Во членот 91 став (9) зборот „две“ се заменува со зборот „три“.

Во ставот (10) по зборот „евиденција“ се додаваат зборовите: „согласно Законот за општата управна постапка“.

Член 16

Во член 92 во ставот (17) зборовите: „осум дена“ се заменуваат со зборовите: „15 дена“.

Член 17

Во член 93 во ставот (1) зборовите: „на секои три години“ се заменуваат со зборовите: „согласно прописите од областа на здравствената заштита“.

Член 18

По членот 97 се додава нов член 97-а, кој гласи:

„Член 97-а

(1) На наставник кој има засновано работен однос на неопределено време во основно училиште му мирува работниот однос во основното училиште доколку се запише на втор, односно на трет циклус на студии на високообразовна установа од областа на образованието на наставници, која е рангирана помеѓу првите 200 високообразовни установи на листата која ја изготвува Центарот за светска класа универзитети при Шангајскиот Циао Тонг Универзитет од Народна Република Кина, или на универзитет кој е на ранг листата на универзитети од областа на образованието, која ја изготвува Quacquarelli Symonds (QS) од Велика Британија.

(2) Наставникот од став (1) на овој член има обврска, во рок од 15 дена од денот на завршувањето на образованието на високообразовната установа од став (1) на овој член, да се врати на работа во основното училиште во кое имал засновано работен однос, за вршење работи кои одговараат на неговиот вид и степен на стручна подготовка и да работи во училиштето за временски период за колку му мирувал работниот однос, без право да бара престанок на работниот однос.“

Член 19

Во членот 128 став (3) зборовите: „АПТИС (APTIS) - најмалку ниво А2 (А2)“ се бришат.

Во ставот (7) по зборовите: „работа во училиштето“ се става запирка и се додаваат зборовите: „односно установата“.

По ставот (7) се додава нов став (8), кој гласи:

„(8) Ако наставникот или стручниот соработник од став (7) на овој член не може да се врати во училиштето каде работел пред да биде избран за директор, наставникот или стручниот соработник се распоредува и заснова работен однос на неопределено работно време на соодветно работно место за вршење работи кои одговараат на неговиот вид и стручна подготовка, во друго училиште на подрачјето на општината, односно општините во Градот Скопје.“

Член 20

Во член 132 во ставот (16) зборовите: „осум дена“ се заменуваат со зборовите: „15 дена“.

Член 21

Членот 155 се менува и гласи:

„(1) Кон барањето за нострификација и признавање на свидетелството стекнато во странство барателот поднесува барање со потребната документација, и тоа:

- оригинал свидетелства или диплома и една копија заверена на нотар,

- превод на македонски јазик од овластен судски преведувач на свидетелството или дипломата (во три примероци),

- извод од матичната книга на родените за родени во Република Македонија,

- извод од матичната книга на родените за лица кои не се родени во Република Македонија во оригинал или копија заверена на нотар и еден примерок преведен од овластен судски преведувач,

- доказ за државјанство на Република Македонија,

- доказ за државјанин на друга држава во оригинал и еден примерок од доказот преведен од овластен судски преведувач,

- доказ за претходно завршено образование и

- оригинален примерок од уплатница за уплатените средства за нострификација на свидетелство или диплома стекната во странство.

(2) Образецот на барањето од став (1) на овој член и потребната документација за нострификација и признавање на свидетелството стекнато во странство ги пропишува министерот надлежен за работите од областа на образованието во согласност со министерот за информатичко општество и администрација.

(3) Овластеното службено лице од Министерството кое ја води постапката за нострификација и признавање на свидетелството стекнато во странство е должно во рок од три дена од денот на приемот на барањето за акредитација за организирање на натпревари, по службена должност да побара документација од став (1) алинеите 3 и 5 на овој член за која надлежниот јавен орган води службена евиденција.

(4) Овластеното службено лице од надлежниот јавен орган од кој е побарана документацијата од став (1) алинеите 3 и 5 на овој член е должно да ја достави бараната документација во рок од три дена од денот на приемот на барањето.

(5) Ако барањето од ставот (1) на овој член не содржи комплетна документација, Комисијата во рок до 15 дена од приемот на барањето, го известува писмено лицето да ја достави документацијата која недостасува.“

Член 22

Во членот 157 став (1) зборот „министерот“ се заменува со зборовите: „Министерството, во рок од 60 дена од денот на поднесување на барањето за нострификација, односно еквиваленција“.

Во ставот (4) по зборот „степен“ се додаваат зборовите: „во рок од 15 дена од денот на приемот на решението“.

Член 23

Членот 158 се брише.

Член 24

По членот 172-в се додава нов член 172-г, кој гласи:

„Член 172-г

(1) Глоба во износ од 25 до 50 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на овластеното службено лице од Комисијата, односно од Министерството кое ја води постапката, ако:

- не ги прибави доказите во рок од три дена од денот на приемот на барањето (член 34 став (10) и член 155 став (3) од овој закон);

- не одлучи по барањето во рок од 30 дена, односно во рок од 60 дена од денот на приемот на барањето (член 34 став (5) и член 157 став (1) од овој закон).

(2) Глоба во износ од 25 до 50 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на овластеното службено лице од надлежниот јавен орган од кој се побарани доказите и податоците ако не ги достави бараните докази и податоци во рок од три дена од денот на приемот на барањето (член 34 став (11) и член 155 став (4) од овој закон).“

Член 25

Започнатите постапки до денот на отпочнување на примената на овој закон ќе завршат согласно законот по кој биле започнати.

Член 26

Подзаконските акти утврдени со овој закон ќе се донесат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 27

Одредбата од член 6 од овој закон со кој се додава нов член 44-в став (1) ќе отпочне да се применува по една година од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 28

Одредбите од член 1, член 5 со кој во член 34 се додаваат ставовите 8, 9, 10 и 11, членовите 11 и 12, член 15 со кој се менува член 91 став 10 и членовите 16, 20, 21, 22, 23 и 24 од овој закон, ќе отпочнат да се применуваат со отпочнувањето на примената на Законот за општата управна постапка, согласно член 141 од Законот за општата управна постапка („Службен весник на Република Македонија“ број 124/15).

Член 29

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR ARSIMIN FILLOR

Neni 1

Në Ligji për arsim fillor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15 dhe 145/15), në nenin 22 pas paragrafit (2) shtohet paragrafi i ri (3), si vijon:

"(3) Regjistrat nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni mbahen në pajtim me Ligjin për procedurë të përgjithshme administrative."

Paragrafi (3) bëhet paragraf (4).

Neni 2

Neni 25-a shlyhet.

Neni 3

Pas nenit 28-a shtohet nen i ri 28-b, si vijon:

"Neni 28-b

(1) Për nxënësit Ministria mundet të sigurojë orë plotësuese për lëndët të cilat janë pjesë e programit mësimor në vitin shkollor në të cilin është regjistruar nxënësi, e për të cilat lëndë nxënësi ka pasur notë më të vogël se nota (5) shkëlqyeshëm në vitin shkollor paraprak.

(2) Orët plotësuese nga paragrafi (1) i këtij neni i realizon tutori/volonteri, në pajtim me Programin për sigurimin e tutorisë së nxënësve nga arsimi fillor, që e përcakton ministri.

(3) Tutor/volonter, në kuptimin e këtij ligji, konsiderohet studenti i rregullt i cili vullnetarisht mëson nxënësi dhe i cili i plotëson kriteret e veçanta për zgjedhjen për tutor/volonter të përcaktuara në programin nga paragrafi (2) i këtij neni."

Neni 4

Në nenin 31 pas fjalës "arsim" shtohen fjalët: "dhe mënyrën e realizimit të tyre,".

Neni 5

Në nenin 34 paragrafi (5) ndryshon si vijon:

"(5) Shoqatat e mësimdhënësve duhet të akreditohen nga Ministria, me propozim të komisionit për akreditim të shoqatave të mësimdhënësve të formuar nga ministri, në afat prej 30 ditësh nga dita e parashtrimit të kërkesës për akreditim të garave të nxënësve."

Në paragrafin (7) fjalët: "(lëndë e përafërt ose sferë shkencore ku takon lënda mësimore)" shlyhen.

Pas paragrafit (7) shtohen katër paragrafë të rinj (8), (9), (10) dhe (11), si vijojnë:

"(8) Shoqata e mësimdhënësve për marrjen e akreditimit për organizimin e garave nga Ministria parashtron kërkesë në dokumentacionin në shtojcë në vijim, edhe atë:

- dokument për regjistrimin e veprimtarisë nga Regjistri Qendror i Republikës së Maqedonisë,

- gjendje rrjedhëse të shoqatës së mësimdhënësve të lëshuar nga Regjistri Qendror,

- bilanc të gjendjes dhe bilanc të suksesit të shoqatës së mësimdhënësve të lëshuar nga Regjistri Qendror i Republikës së Maqedonisë,

- Statut të shoqatës së mësimdhënësve,

- rregullore për organizimin e garave të shoqatës së mësimdhënësve dhe

- kalendar trevjeçar për zbatimin e garave për nxënësit e shkollave të fillore në të cilat do të mbahen lëndët mësimore, periudha kohore për realizimin e garave dhe mësimdhënësit e përgjegjshëm të cilët do të kyçen në organizimin dhe realizimin e çdonjërës prej garave.

(9) Formularin e kërkesës nga paragrafi (8) i këtij neni dhe dokumentacionin e nevojshëm për lëshimin e akreditimit për organizimin e garave i përcakton ministri kompetent për punët nga sfera e arsimit në pajtim me ministrin e Shoqërisë Informatike dhe Administratës.

(10) Personi i autorizuar zyrtar nga Komisioni i cili e mban procedurën nga paragrafi (5) i këtij neni është i obliguar në afat prej tre ditësh nga pranimi i kërkesës për akreditim për organizimin e garave, me detyrë zyrtare ta kërkojë dokumentacionin nga paragrafi (8) alinetë 1, 2 dhe 3 të këtij neni për të cilin organi kompetent mban evidencë zyrtare.

(11) Personi i autorizuar zyrtar nga organi kompetent publik nga i cili është kërkuar dokumenti nga paragrafi (8) alinetë 1, 2 dhe 3 të këtij neni është i obliguar ta dorëzojë dokumentin e kërkuar në afat prej tre ditësh nga dita e pranimit të kërkesës."

Pas paragrafit (8) i cili bëhet paragraf (12) shtohet paragrafi i ri (13) si vijon:

"(13) Nëse fituar vendi i parë në garë në nivel shtetëror nga një grup nxënësish, nxënësve dhe mësimdhënësit të tyre u ndahet shpërblim në para, lartësinë e të cilit e përcakton ministri, me propozim të komisionit nga paragrafi (6) i këtij neni."

Në paragrafin (9) i cili bëhet paragraf (14) fjalët: "paragrafi (8)" zëvendësohen me fjalët: "paragrafi (12)".

Në paragrafin (14) shtohet paragrafi i ri (15), si vijon:

"(15) Lartësia e shpërblimit në para nga paragrafi (13) i këtij neni për grupin e nxënësve është në shumë më së shumti deri në një e gjysmë neto rrogë mesatare të paguar për punëtor në Republikën e Maqedonisë në muajin e fundit para ndarjes së shpërblimit dhe paguhet në mënyrë që shpërblimi u ndahet të gjithë nxënësve në grup në shumë të barabartë, ndërsa mësimdhënësit në shumë prej të paktën 50% nga neto rroga mesatare e paguar për punëtor në Republikën e Maqedonisë në muajin e fundit para ndarjes së shpërblimit."

Paragrafët (10) dhe (11) bëhen paragrafë (16) dhe (17).

Neni 6

Pas nenit 44 shtohet Kapitull i ri "III-a. PROGRAMI NDËRKOMBËTAR PËR ARSIMIN FILLOR (IB PROGRAMI)" me gjashtë nene të reja 44-a, 44-b, 44-v, 44-g, 44-d dhe 44-gj, si vijojnë:

"Neni 44-a

(1) Në shkollën fillore mund të realizohet edhe program ndërkombëtar për arsim fillor (në tekstin në vijim: IB Programi) për çka pëlqim jep Ministria.

(2) Planin mësimor dhe programet për IB Programin i përcakton ministri, me propozim të Byrosë.

(3) Programi IB është me rëndësi të njëjtë si edhe arsimit i rregullt fillor.

Neni 44-b

(1) Shkolla fillore në të cilën realizohet Programi IB mund të ketë më së shumti tre paralele në klasa.

(2) Numri i nxënësve në paralelet të cilat e përcjellin mësimin sipas Programit IB është më së shumti deri 24.

(3) Për nxënësit të cilët e përcjellin mësimin sipas Programit IB, shkolla fillore organizon qëndrim të vazhdueshëm në klasën e parë, të dytë, të tretë, të katërt dhe të pestë.

Neni 44-v

(1) Në shkollën fillore në të cilën realizohet Programi IB të paktën një e katërta nga numri i përgjithshëm i mësimdhënësve të punësuar në shkollën fillore duhet të kenë njohuri nga gjuha angleze, të paktën në nivelin A1 sipas kornizës referente të përbashkët evropiane për gjuhë, që dëshmohet me certifikatë të fituar.

(2) Në shkollën fillore në të cilën realizohet Programi IB ka koordinator për Programin IB i cili duhet të ketë njohuri të gjuhës angleze, të paktën nivelin B2 sipas kornizës referente të përbashkët evropiane për gjuhë, që dëshmohet me certifikatë të fituar, të paktën dhjetë vjet punë si mësimdhënës dhe njohje të shkëlqyeshme të punës me kompjuterë.

Neni 44-g

(1) Mjetet për realizimin e Programit IB i siguron Ministria, për çka shkolla fillore në të cilën realizohet Programi IB për çdo vit më së voni deri në fund të viti rrjedhës mësimor, dhe për vitin e radhës mësimor te Ministria dorëzon plan financiar.

(2) Mënyrën e sigurimit të mjeteve nga paragrafi 1 i këtij neni e përcakton ministri.

Neni 44-d

Shkolla fillore realizon Program IB në pajtim me standardet e IB organizatës të cilat kanë të bëjnë me organizimin dhe realizimin e programit mësimor.

Neni 44-gj

(1) Në shkollën fillore në të cilën realizohet Programi IB, mbahet libër kryesor dhe mbahet dokumentacion dhe evidencë e veçantë pedagogjike, në pajtim me IB standardet, që përfshin: ditar të paraleles, lista evidentuese për suksesin e nxënësve, legjitimacion të nxënësit dhe librezë të nxënësit me suksesin e arritur në fund të gjysmëvjetorit të parë.

(2) Ditarin e paraleles mësimdhënësi e mban në mënyrë të obligueshme edhe në formë elektronike (e-ditar) në bazë javore, përmes ueb aplikacionit që e administron Ministria.

(3) Formën dhe përmbajtjen e dokumentacionit dhe evidencës pedagogjike që mbahet në shkollën fillore në të cilën realizohet Programi IB nga paragrafi (1) i këtij neni i përcakton ministri, me propozim të Byrosë."

Neni 7

Në nenin 51 pas paragrafit (1) shtohen dy paragrafë të rinj (2) dhe (3) si vijon:

"(2) Për nxënësit nga paragrafi (1) i këtij neni të regjistruar në shkollat e rregullta fillore, shkolla formon ekip inkluziv të përbërë nga pedagogu, respektivisht psikologu i shkollës, mësimdhënësi i nxënësit, prindi, respektivisht tutori i nxënësit, defektologu nëse ka në shkollë dhe sipas nevojës mund të kyçet edhe mjeku i nxënësit.

(3) Ekipi inkluziv për çdo nxënësi nga paragrafi (2) i këtij neni përpilon plan individual mësimor."

Paragrafi (2) bëhet paragraf (4).

Neni 8

Në nenin 62 paragrafi (1) ndryshon si vijon:

"(1) Sholla fillore në marrëveshje me prindërit, dhe në pajtim me Ligjin për furnizime publike, mundet për të gjithë nxënësit të organizojë të paktën një shujtë gjatë qëndrimit në shkollë. Shpenzimet për shujtën i paguan prindi."

Neni 9

Në nenin 70 në paragrafin (6) fjala "shtatë" zëvendësohet me fjalët: "gjashtë, shtatë".

Neni 10

Neni 72-a ndryshon si vijon:

"(1) Nxënësi ose prindi ka të drejtë të parashtrijë kundërshtim me shkrim te komisioni i shkollës dhe të bëjë këqyrje të testit të testimit ekstern, në afat prej tre ditësh nga dita e kumtimit të rezultateve.

(2) Nëse Komisioni shkollor përcakton përmbajtje ose mangësi teknike në një ose më shumë pyetje në të cilat kundërshton nxënësi, respektivisht prindi, e fut kundërshtimin në sistemin elektronik për testim ekstern menjëherë pas pranimit.

(3) Kundërshtimin e futur nga paragrafi (2) i këtij neni që ka mangësi përmbajtjesore e shqyrton Komisioni për kundërshtime i cili përbëhet prej tre anëtarësh prej të cilëve një është këshilltar nga sfera konkrete e Byrosë për Zhvillimin e Arsimit, ndërsa dy janë nominuar/të caktuar nga Qendra Shtetërore e Provimeve, prej ku një është medoemos nga radhët e këshilltarëve të Qendrës Shtetërore të Provimeve.

(4) Nëse Komisioni nga paragrafi (3) i këtij neni ka nevojë për përkthim të kundërshtimeve, Qendra Shtetërore e Provimeve është e obliguar të sigurojë përkthyes në gjuhën shqipe dhe/ose turke.

(5) Komisionet për kundërshtime sipas sferave i formon Qendra Shtetërore e Provimeve.

(6) Kundërshtimin e futur në sistemin elektronik për testim ekstern i cili ka mangësi teknike e shqyrton Komisioni për kundërshtime teknike i cili përbëhet prej tre anëtarësh nga radhët e të punësuarve në Qendrën Shtetërore të Provimeve.

(7) Komisionet nga paragrafët (3) dhe (6) të këtij neni janë të obliguara të vendosin për kundërshtimet në afat prej tre ditësh nga dita e përfundimit të afatit për kundërshtime."

Neni 11

Në nenin 79-a në paragrafin (7) fjala "ministri" zëvendësohet me fjalën "Ministria".

Neni 12

Në nenin 82 në paragrafin (6) pas fjalës "Ministria" shtohen fjalët: "në pajtim me Ligjin për procedurë të përgjithshme administrative".

Neni 13

Në nenin 85 pas paragrafit (17) shtohen dy paragrafë të rinj (18) dhe (19) si vijon:

"(18) Nëse mësimdhënësi nuk merr vlerësim pozitiv të karakteristikave, drejtori i shkollës së mesme është i obliguar ta prishë marrëveshjen për punësim me mësimdhënësin.

(19) Mësimdhënësi nga paragrafi (18) i këtij neni ka të drejtë t'i kryhet vlerësimi i ri i karakteristikave pas skadimit të një viti, duke llogaritur nga dita e vlerësimit të kryer të karakteristikave."

Paragrafët (18) dhe (19) bëhen paragrafë (20) dhe (21).

Neni 14

Pas nenit 85 shtohet nen i ri 85-a, si vijon:

"Neni 85-a

(1) Bashkëpunëtori profesional me dhënien e provimit të praktikanitit i fiton kompetencat themelore për bashkëpunëtor profesionist në shkollë.

(2) Kompetencat profesionale themelore për bashkëpunëtor profesionist përfshijnë vlera profesionale dhe tituj dhe aftësi profesionale në sferat në vijim:

- punë me nxënës,
- punë me mësimdhënës,
- punë me prindër,
- bashkëpunim me bashkësinë,
- zhvillim profesional dhe bashkëpunim profesional,
- punë analitike-profesionale dhe
- struktura shkollore, organizimi dhe klima.

(3) Kompetencat themelore profesionale nga rajonet nga paragrafi (2) i këtij neni i përcakton ministri, me propozim të Byrosë."

Neni 15

Në nenin 91 në paragrafin (9) fjala "dy" zëvendësohet me fjalën "tre".

Në paragrafin (10) pas fjalës "evidenca" shtohen fjalët: "në pajtim me Ligjin për procedurë të përgjithshme administrative".

Neni 16

Në nenin 92 në paragrafin (17) fjalët: "tetë ditë" zëvendësohen me fjalët: "15 ditë".

Neni 17

Në nenin 93 në paragrafin (1) fjalët: "çdo tre ditë" zëvendësohet me fjalët: "në pajtim me rregullat nga sfera e mbrojtjes shëndetësore."

Neni 18

Pas nenit 97 shtohet nen i ri 97-a, si vijon:

"Neni 97-a

(1) Mësimdhënësit i cili ka themeluar marrëdhënie pune në kohë të pacaktuar në shkollën fillore i pezullohet marrëdhënia e punës në shkollën fillore nëse regjistrohet në ciklin e dytë, respektivisht të tretë të studimeve në institucionin e lartë arsimor nga sfera e arsimit mësimdhënësve, që është radhitur ndër 200 institucionet e para të larta arsimore në listën të cilën e përpilon Qendra për klasë botërore të universiteteve në Universitetin e Shangait Xhiao Tong nga Republika Popullore e Kinës, ose në universitetin i cili është në rang listën e universiteteve nga sfera e arsimit, të cilën e përpilon Quacquarelli Symonds (QS) nga Britania e Madhe.

(2) Mësimdhënësi nga paragrafi (1) i këtij neni ka për obligim, në afat prej 15 ditësh nga dita e regjistrimit në arsim dhe në institucionin e lartë arsimor nga paragrafi (1) i këtij neni, të kthehet në punë në shkollën fillore në të cilën ka themeluar marrëdhënie pune, për kryerjen e punëve të cilat i përgjigjen llojit dhe shkallës së tyre të përgatitjes profesionale dhe të punojë në shkollë për periudhën kohore aq sa i është pezulluar marrëdhënia e punës, pa të drejtë për të kërkuar ndërprerje të marrëdhënies së punës."

Neni 19

Në nenin 128 në paragrafin (3) fjalët: "APTIS (APTIS) - të paktën niveli A2 (A2)" shlyhet.

Në paragrafin (7) pas fjalëve: "punë në shkollë" vendoset presje dhe shtohen fjalët: "respektivisht institucion".

Pas paragrafit (7) shtohet paragraf i ri (8), si vijon:

"(8) Nëse mësimdhënësi ose bashkëpunëtori profesionist nga paragrafi (7) i këtij neni nuk mund të kthehet në shkollë ku ka punuar para se të zgjidhet si drejtor, mësimdhënësi ose bashkëpunëtori profesionist sistemohet dhe themelon marrëdhënie pune në periudhë të pacaktuar kohore në vendin adekuat për kryerjen e punëve të cilat i përgjigjen llojit të tij dhe përgatitjes profesionale, në shkollë tjetër të rajonit të komunës, respektivisht komunave në Qytetin e Shkupit."

Neni 20

Në nenin 132 në paragrafin (16) fjalët: "tetë ditë" zëvendësohen me fjalët: "15 ditë".

Neni 21

Neni 155 ndryshon si vijon:

"(1) Me kërkesën për nostrifikimin dhe pranimin e dëftesës së fituar jashtë vendit kërkesi parashtron kërkesë me dokumentacionin e nevojshëm, edhe atë:

- dëftesat në origjinal ose diplomën dhe një kopje të verifikuar në noter,

- përkthim në gjuhën maqedonase nga përkthyesi i autorizuar gjyqësor i dëftesës ose diplomës (në tre kopje),

- certifikatë nga libri i amzës i të lindurve për të lindurit në Republikën e Maqedonisë,

- certifikatë nga libri i amzës i të lindurve për të lindurit në Republikën e Maqedonisë në origjinal ose kopje të verifikuar në noter dhe një kopje të përkthyer nga përkthyesi i autorizuar gjyqësor,

- dëshmi për shtetësi të Republikës së Maqedonisë,

- dëshmi për shtetas të ndonjë shteti tjetër dhe një kopje nga dëshmia të përkthyer nga përkthyesi i autorizuar gjyqësor,

- dëshmi për arsim të kryer paraprak dhe kopje origjinale nga fletëpagesa për mjetet e paguara për nostrifikimin e dëftesave ose diplomës së fituar jashtë vendit.

(2) Formularin e kërkesës nga paragrafi (1) i këtij neni dhe dokumentacionin e nevojshëm për nostrifikim dhe pranimin e dëftesave të fituar jashtë vendit i përcakton ministri kompetent për punët nga sfera e arsimit në pajtim me ministrin për Shoqëri Informatike dhe Administratë.

(3) Personi i autorizuar zyrtar nga Ministria i cili e mban procedurën për nostrifikim dhe pranim të dëftesave të marra jashtë vendit është i obliguar në afat prej tre ditësh nga pranimi i kërkesës për akreditim për organizimin e garave, me detyrë zyrtare të kërkojë dokumentacion nga paragrafi (1) alineja 3 dhe 5 të këtij neni për të cilin organi kompetent publik mban evidencë zyrtare.

(4) Personi i autorizuar zyrtar nga organi kompetent publik nga i cili është kërkuar dokumentacioni nga paragrafi (1) alinetë 3 dhe 5 të këtij neni është i obliguar ta dorëzojë dokumentacionin e kërkuar në afat prej tre ditësh nga dita e pranimit të kërkesës.

(5) Nëse kërkesa nga paragrafi (1) i këtij neni nuk përmban dokumentacion të kompletuar, Komisioni në afat prej 15 ditësh nga pranimi i kërkesës, e njofton me shkrim personin që ta dorëzojë dokumentacionin që mungon."

Neni 22

Në nenin 157 në paragrafin (1) fjala "ministri" zëvendësohet me fjalën "Ministria, në afat prej 60 ditësh nga dita e parashtrimit të kërkesës për nostrifikim, respektivisht ekuivalencë".

Në paragrafin (4) pas fjalës "shkollë" shtohen fjalët: "në afat prej 15 ditësh nga dita e pranimit të aktvendimit".

Neni 23

Neni 158 shlyhet.

Neni 24

Pas nenit 172-v shtohet nen i ri 172-g, si vijon:

"Neni 172-g

(1) Gjобë në shumë prej 25 deri 50 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje personit të autorizuar të Komisionit, respektivisht Ministrisë i cili e mban procedurën, nëse:

- nuk i siguron dëshmitë në afat prej tre ditësh nga dita e pranimit të kërkesës (neni 34 paragrafi (10) dhe neni 155 paragrafi (3) i këtij ligji);

- nuk vendos në afat prej 30 ditësh, respektivisht në afat prej 60 ditësh nga dita e pranimit të kërkesës (neni 34 paragrafi (5) dhe neni 157 paragrafi (1) të këtij ligji).

(2) Gjобë në shumë prej 25 deri 50 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet si kundërvajtje personit të autorizuar zyrtar nga organi kompetent publik nga i cili janë kërkuar dëshmitë dhe të dhënat nëse nuk i dorëzon dëshmitë dhe të dhënat e kërkuara në afat prej tre ditësh nga dita e pranimit të kërkesës (neni 34 paragrafi (11) dhe neni 155 paragrafi (4) të këtij ligji)."

Neni 25

Procedurat e filluara deri në ditën e fillimit të zbatimit të këtij ligji do të përfundojnë në pajtim me ligjin sipas të cilit kanë filluar.

Neni 26

Aktet nënligjore të parapara me ketë ligj do të miratohen në afat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 27

Dispozita nga neni 6 i këtij ligji me të cilin shtohet nen i ri 44-v paragrafi (1) do të fillojë të zbatohet pas një viti nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 28

Dispozitat nga neni 1, neni 5 me të cilat në neni 34 shtohen paragrafët 8, 9, 10 dhe 11, nenet 11 dhe 12, neni 15 me të cilin ndryshon neni 91 paragrafi 10 dhe nenet 16, 20, 21, 22, 23 dhe 24 të këtij ligji, do të fillojnë të zbatohen me fillimin e zbatimit të Ligjit për procedurë të përgjithshme administrative, në pajtim me nenin 141 të Ligjit për procedurë të përgjithshme administrative ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 124/15).

Neni 29

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

816.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

УКАЗ

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за средното образование, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 12 февруари 2016 година.

Бр. 08-1035/1
12 февруари 2016 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

**ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ**

Член 1

Во Законот за средното образование („Службен весник на Република Македонија“ број 44/95, 24/96, 34/96, 35/97, 82/99, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004, 55/2005, 113/2005, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15 и 145/15), во членот 15-а ставови 4 и 5 зборот „министерот“ се заменува со зборот „Министерството“.

Член 2

Во членот 19 став (1) зборот „министерот“ се заменува со зборот „Министерството“.

Во ставот 2 зборот „министерот“ се заменува со зборот „Министерството“, а бројот „60“ се заменува со бројот „30“.

Ставовите (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17), (18), (19) и (20) се бришат.

Член 3

Во членот 19-а став (1) по зборот „Министерството“ се додаваат зборовите: „согласно Законот за општата управна постапка“.

Во ставот (2) по зборот „училишта“ се додаваат зборовите: „согласно Законот за општата управна постапка“.

Член 4

Во член 24-а ставот (5) се менува и гласи:

„Здруженијата на наставниците треба да бидат акредитирани од Министерството, на предлог на комисија за акредитација на здруженија на наставници формирана од министерот, во рок од 30 дена од денот на поднесувањето на барањето за акредитација на натпревари на ученици.“

По ставот (7) се додаваат четири нови ставови (8), (9), (10) и (11), кои гласат:

„(8) Здружението на наставници за добивање на акредитација за организирање на натпреварите до Министерството поднесува барање следната документација во прилог, и тоа:

- документ за регистрирана дејност од Централен регистар на Република Македонија,

- тековна состојба на здружението на наставници издадена од Централен регистар,

- биланс на состојба и биланс на успех на здружението на наставници издадена од Централен регистар,

- статут на здружението на наставници,

- правилник за организирање на натпреварите на здружението на наставници и

- тригодишен календар за спроведување на натпреварите за учениците во основните училишта во кои ќе бидат содржани наставните предмети, временскиот период за реализација на натпреварот и одговорните наставници кои ќе бидат вклучени во организација и реализација на секој од натпреварите.

(9) Образецот на барањето од став (8) на овој член и потребната документација за издавање на акредитација за организирање на натпревари ги пропишува министерот надлежен за работите од областа на образованието во согласност со министерот за информатичко општество и администрација.

(10) Овластеното службено лице од Комисијата кое ја води постапката од став (5) на овој член е должно во рок од три дена од денот на приемот на барањето за акредитација за организирање на натпревари, по службена должност да побара документација од став (8) алинеите 1, 2 и 3 на овој член за која надлежниот јавен орган води службена евиденција.